

Ch? Còn Hai Tu?n

Release Date: Tháng 12 2, 2020

Các n?n nhân cháy r?ng c?n g?i cho ???ng dây Tr? giúp FEMA ho?c truy c?p [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov) tr??c ngày 16 Tháng M??i Hai

SACRAMENTO, Calif. – Các cá nhân và h? gia ?ình b? thi?t h?i do các tr?n cháy r?ng ? các qu?n [Fresno](#), [Los Angeles](#), [Madera](#), [Mendocino](#), [Napa](#), [San Bernardino](#), [San Diego](#), [Shasta](#), [Siskiyou](#) và [Sonoma](#) còn hai tu?n ?? ???ng ký nh?n h? tr? t? FEMA. H?n chót là ngày 16 Tháng M??i Hai, 2020.

Các qu?n này có tên trong Th?m h?a liên bang s? 4569, ???c ban b? l?n ??u vào ngày 16 Tháng M??i cho b?y qu?n và sau ?ó ?ã m? r?ng.

Kho?n ti?n h? tr? t? FEMA giúp các n?n nhân ?? ?i?u ki?n tr? ti?n thuê nhà, s?a nhà/thay th? nhà và nhi?u nhu c?u quan tr?ng liên quan ??n th?m h?a khác, bao g?m thay th? ho?c s?a xe, chi phí ?ám tang, chi phí y t? ho?c nha khoa và các chi phí ph? khác. ?? ???c FEMA b?i hoàn ti?n, các n?n nhân c?n ch?p ?nh ch? thi?t h?i và gi? gi?y biên nh?n s?a ch?a.

Nh?ng n?n nhân nên liên h? v?i công ty b?o hi?m c?a h? và n?p ??n yêu c?u b?i th??ng thi?t h?i do th?m h?a gây ra tr??c khi h? ???ng ký v?i FEMA. Nh?ng n?n nhân có b?o hi?m nên ???ng ký v?i FEMA ngay c? khi h? ch?a ch?c ch?n lí?u h? có ?? ?i?u ki?n hay không. FEMA có th? tr? giúp nh?ng chi phí mà ??n v? b?o hi?m không chi tr?. C? quan này có th? xác ??nh ?i?u ki?n h?i ?? sau khi m?t yêu c?u thanh toán b?o hi?m c?a ???ng ??n ???c dàn x?p, nh?ng s? không có kho?n hoàn ti?n nào t? FEMA dành cho nh?ng ng??i ?ã không ???ng ký tr??c h?n chót ngày 16 Tháng M??i Hai. FEMA không th? thanh toán các kho?n kh?u tr? b?o hi?m.

Các n?n nhân có th? ???ng ký v?i FEMA ?? ???c h? tr? liên bang theo m?t trong ba cách:

- Trên m?ng tr?c tuy?n t?i [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov);
- B?ng cách t?i [?ng d?ng FEMA](#) xu?ng ?i?n tho?i thông minh ho?c máy tính b?ng; ho?c



FEMA

Page 1 of 4

- B?ng cách g?i ??n ???ng dây Tr? giúp c?a FEMA theo s? 800-621-3362 (TTY 800-462-7585) t? 7 a.m. ??n 8 p.m. gi? PST. Nh?ng ng??i s? d?ng d?ch v? ti?p âm nh? ?i?n tho?i video, Innocaption hay CapTel c?n cung c?p cho FEMA s? ?i?n tho?i c? th? c?a h? ???c ch? ??nh cho d?ch v? ó khi ???ng ký.

Nhân viên ???ng dây tr? giúp c?ng có th? tr? l?i các câu h?i v? các ??n ???ng ký ?ã ???c g?i.

?? ???ng ký, quý v? s? c?n các thông tin sau:

- S? An sinh Xã h?i
- Thông tin ch??ng trình b?o hi?m
- ??a ch? c?a ngôi nhà chính b? h? h?ng
- Mô t? v? thi?t h?i ho?c m?t mát do th?m h?a gây ra
- ??a ch? nh?n th? hi?n t?i
- S? ?i?n tho?i hi?n t?i
- T?ng thu nh?p hàng n?m c?a h? gia ?ình
- S? ??nh tuy?n (routing) và s? tài kho?n c?a tài kho?n vi?t chi phi?u (checking) ho?c tài kho?n ti?t ki?m (saving) c?a quý v? (?? chuy?n ti?n tr?c ti?p vào tài kho?n ngân hàng c?a quý v?)

Sau khi quý v? ???ng ký, FEMA s? g?i email cho quý v? m?t s? PIN t?m th?i ?? quý v? s? d?ng khi t?o tài kho?n t?i [DisasterAssistance.gov](https://www.disasterassistance.gov). Tài kho?n này s? cho phép quý v? ki?m tra tình tr?ng ??n ???ng ký c?a quý v?, xem các tin nh?n t? FEMA, c?p nh?t thông tin cá nhân c?a quý v? và t?i lên các tài li?u mà FEMA có th? c?n ?? xác ??nh ?i?u ki?n nh?n tr? c?p c?a quý v?.

N?u quý v? không th? t?i lên tài li?u c?a mình, hãy g?i chúng qua ???ng b?u ?i?n ??n FEMA theo ??a ch? P.O. Box 10055, Hyattsville MD 20782-8055 ho?c g?i fax ??n s? 800-827-8112.

Th?m ??nh

Trong d?ch COVID-19, vi?c th?m ??nh ??i v?i các c?n nhà b? thi?t h?i s? ???c ti?n hành qua ?i?n tho?i. Th?m ??nh t? xa có th? t??ng ???ng v?i th?m ??nh tr?c ti?p, truy?n th?ng và có th? ??y nhanh vi?c h? tr? ph?c h?i, d?a trên ?i?u ki?n h?i ???. Vì m?c ?ích b?o m?t, nhân viên th?m ??nh s? xác minh danh tính c?a quý v? b?ng cách h?i m?t lo?t câu h?i v? ?i?u ki?n và sau ó cung c?p cho quý v? b?n



FEMA

ch? s? ??u tiên trong s? ??n ??ng ký c?a quý v? ?? hoàn t?t quá trình xác minh.

N?u quý v? ?ã báo cáo r?ng quý v? không th? s?ng an toàn trong nhà c?a quý v?, m?t th?m ??nh viên c?a FEMA s? liên h? v?i quý v? qua ?i?n tho?i và h?i v? lo?i và m?c ?? thi?t h?i. Nh?ng n?n nhân v?i thi?t h?i t?i thi?u có th? s?ng trong nhà c?a h? s? không t? ??ng ???c lên l?ch th?m ??nh nhà khi n?p ??n cho FEMA, nh?ng FEMA s? th?c hi?n m?t cu?c th?m ??nh n?u n?n nhân liên h? v?i c? quan ?? báo cáo v? vi?c nh?n th?y m?c thi?t h?i nhi?u h?n báo cáo ban ??u. Th?m ??nh viên ghi nh?n thi?t h?i; h? không có vai trò trong vi?c xác ??nh s? ti?n ho?c lo?i tr? c?p mà m?t n?n nhân có th? nh?n ???c.

Th?m ??nh t? xa không ?nh h??ng ??n ch??ng trình H? tr? Nhu c?u Khác c?a FEMA. H? tr? này không yêu c?u th?m ??nh và bao g?m các kho?n tr? c?p kh? d? cho chi phí gi? tr?, chuyên ch?, y t?, nha khoa, chi phí tang l?, thay th? tài s?n cá nhân, ho?c h? tr? chuy?n nhà và l?u kho.

FEMA s? th?c hi?n th?m ??nh t? xa ngay c? khi không th? xác minh danh tính c?a m?t ???ng ??n, n?i ? chính hay quy?n s? h?u nhà thông qua tìm ki?m h? s? t? ??ng, ???c th?c hi?n nh? m?t ph?n c?a quá trình ??ng ký. FEMA s? g?i th? t?i các ???ng ??n yêu c?u các tài li?u mà h? ph?i cung c?p ?? ???c cân nh?c h? tr? sau th?m ??nh. Các th?m ??nh viên không ???c phép thu th?p tài li?u t? các ???ng ??n.

C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K?

Ngày 16 Tháng M??i Hai c?ng là h?n chót ?? ??ng ký nh?n kho?n vay h? tr? th?m h?a t? C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K?. Các kho?n tr? c?p t? FEMA nh?m giúp các n?n nhân ?? ?i?u ki?n kh?i ??u thu?n l?i trên hành trình ph?c h?i c?a h?. Tuy nhiên, ngu?n ngân qu? kh?c ph?c h?u qu? chính ??i v?i nhi?u ng??i là m?t kho?n vay t? C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K? (SBA), là c? quan cung c?p các kho?n vay kh?c ph?c h?u qu? th?m h?a cho các cá nhân và doanh nghi?p v?i ?? m?i quy mô.

Các n?n nhân có th? tìm hi?u thêm và ??ng ký nh?n kho?n vay t?i DisasterLoanAssistance.sba.gov/. ?? ???c h? tr? thêm, hãy liên h? Trung tâm Ti?p c?n Kho?n vay Th?m h?a (DLOC) Tr?c tuy?n c?a SBA. ??i đi?n B? ph?n D?ch v? Khách hàng s?n sàng h? tr? các cá nhân và ch? doanh nghi?p tr? l?i các câu h?i v? ch??ng trình cho vay thiên tai c?a SBA, gi?i thích quy trình ??ng ký và



FEMA

giúp m?i ng??i hoàn thành ??n xin vay ?i?n t? c?a h?. DLOC Tr?c tuy?n m? c?a t? 5 a.m. ??n 5 p.m. PST hàng ngày. G?i s? 800-659-2955 ho?c email FOCWAssistance@sba.gov.

Các d?ch v? này ch? s?n có cho công b? th?m h?a c?a California là k?t qu? c?a các tr?n cháy r?ng và không ph?i là h? tr? liên quan ??n COVID-19.

?? bi?t thông tin m?i nh?t v? quá trình khôi ph?c sau tr?n cháy r?ng, hãy truy c?p www.fema.gov/disaster/4569 và theo dõi tài kho?n Twitter c?a FEMA Khu v?c 9 t?i twitter.com/femaregion9.

###



FEMA